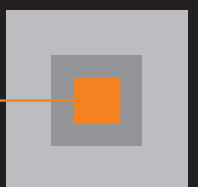




Gynäkologie
Gynecology





Bitte fragen Sie nach weiteren Kataloge für die Endoskopie:

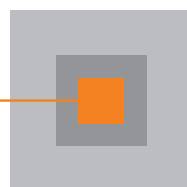
- Optiken / Kaltlichtkabel
- Laparoskopie
- Urologie
- Arthroskopie
- Sinuskopie / HNO
- Gynäkologie / Hysteroskopie
- Geräte

Please ask for our other catalogues for Endoscopy:

- Endoscopes / Light Guide Cables
- Laparoscopy
- Urology
- Arthroscopy
- Sinoscopy / ENT
- Gynecology / Hysteroscopy
- Equipment / Units

DIMEDA Instrumente GmbH
Gänsäcker 54 - 58 · D-78532 Tuttlingen, Germany
Tel +49 (0) 7462 9461-0 · Fax +49 (0) 7462 9461-33
info@dimeda.de · www.dimeda.de

Hysteroskopie / <i>Hysteroscopy</i>	Seite / Page	2 - 16	
Resektoskopie / <i>Resectoscopy</i>	Seite / Page	17 - 30	
Instrumente / <i>Instruments</i>	Seite / Page	31 - 37	
Lichtleitkabel / <i>Light guide Cable</i>	Seite / Page	38	
Geräte / <i>Electronic Equipment</i>	Seite / Page	39 - 48	

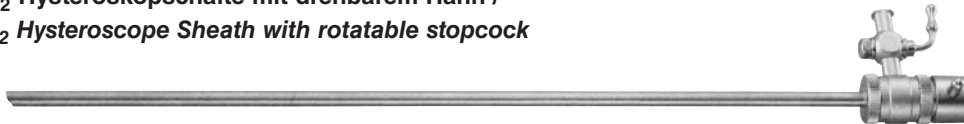


Endoskope Ø 4,0 mm / Endoscopes Ø 4.0 mm



91.340.00	91.340.12	91.340.30	91.340.70	
0°	12°	30°	70°	Blickrichtung / Direction of view
302 mm	302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / Working length
70°	70°	70°	70°	Bildwinkel / Field of view

Diagnostik-CO₂-Hysteroskopschäfte mit drehbarem Hahn /
Diagnostic-CO₂ Hysteroscope Sheath with rotatable stopcock



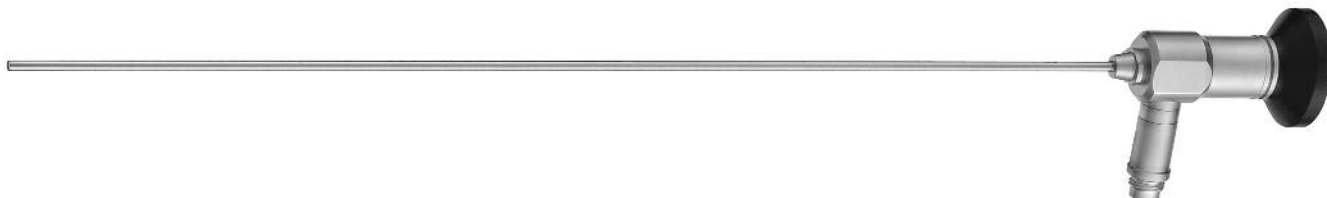
94.040.00	94.040.30	
Ø 5,1 mm	Ø 5,1 mm	Schaftdurchmesser / Sheath diameter
277 mm	277 mm	Nutzlänge / Working length
0°, 12°	12°, 30°	für Endoskope / For endoscope

Obturator / Obturator



94.040.50	
277 mm	Nutzlänge / Working length
Ø 4,0 mm	für Endoskope / For endoscope

Endoskope Ø 2,7 und 2,9 mm / Endoscopes Ø 2.7 / 2.9 mm



91.327.00	91.327.30	91.329.00	
0°	30°	0°	Blickrichtung / Direction of view
302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / Working length
Ø 2,7 mm	Ø 2,7 mm	Ø 2,9 mm	Durchmesser / Diameter
70°	70°	70°	Bildwinkel / Field of view

Diagnostik-CO₂-Hysteroskopschäfte mit drehbarem Hahn /
Diagnostic-CO₂ Hysteroscope Sheath with rotatable stopcock

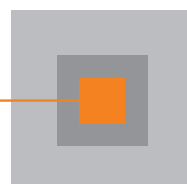


94.030.00	94.030.30	
Ø 3,7 mm	Ø 3,7 mm	Schaftdurchmesser / Sheath diameter
277 mm	277 mm	Nutzlänge / Working length
Ø 2,7 / 2,9 mm	Ø 2,7 / 2,9 mm	für Endoskope / For endoscope
0°	30°	Blickrichtung / Direction of view

Obturator / Obturator



94.030.50	
277 mm	Nutzlänge / Working length
Ø 2,7 / 2,9 mm	für Endoskope / For endoscope



Diagnostik-Dauerspül-Hysteroskopschäfte für Endoskope 4,0 mm
Diagnostic-Continuous-Flow Hysteroscope Sheath for Endoscopes 4.0 mm

Aussenschaft / Outer Sheath



94.045.40		
Ø 6,5 mm	Schaftdurchmesser / Sheath diameter	
246 mm	Nutzlänge / Working length	

Innenschaft / Inner Sheath



94.045.00	94.045.30	
Ø 5,4 mm	Ø 5,4 mm	Schaftdurchmesser / Sheath diameter
261 mm	261 mm	Nutzlänge / Working length
Ø 4,0 mm	Ø 4,0 mm	für Endoskope / For endoscope
0°, 12°	12°, 30°	Blickrichtung / Direction of view

Obturator / Obturator



94.045.50		
261 mm	Nutzlänge / Working length	
Ø 4,0 mm	für Endoskope / For endoscope	

Merkmale: Innenschaft kann separat auch für Flüssigkeits- oder CO₂-Dehnung verwendet werden (single flow).

Features: Inner sheath may be used separately for liquid or CO₂-distension (single flow)

Diagnostik-Dauerspül-Hysteroskopschäfte für Endoskope 2,7 mm / 2,9 mm
Diagnostic-Continuous-Flow Hysteroscope Sheath for Endoscopes 2.7 / 2.9 mm

Aussenschaft / Outer Sheath



94.035.40		
Ø 5,0 mm	Schaftdurchmesser / <i>Sheath diameter</i>	
246 mm	Nutzlänge / <i>Working length</i>	

Innenschaft / Inner Sheath



94.035.00	94.035.30	
Ø 3,7 mm	Ø 3,7 mm	Schaftdurchmesser / <i>Sheath diameter</i>
261 mm	261 mm	Nutzlänge / <i>Working length</i>
Ø 2,7 / 2,9 mm	Ø 2,7 / 2,9 mm	für Endoskope / <i>For endoscope</i>
0°	30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>

Obturator / Obturator



94.035.50		
261 mm	Nutzlänge / <i>Working length</i>	
Ø 2,7 / 2,9 mm	für Endoskope / <i>for endoscope</i>	

Merkmale: Innenschaft kann separat auch für Flüssigkeits- oder CO₂-Dehnung verwendet werden (single flow).

Features: Inner sheath may be used separately for liquid or CO₂-distension (single flow)

Standard-Operations-Dauerspül-Hysteroskopschäfte für Endoskope 4,0 mm und halbstarre / flexible Instrumente
Standard Operating Continuous-Flow Hysteroscope Sheath for Endoscopes 4.0 mm and semi rigid / flexible Instruments

Endoskope Ø 4,0 mm / Endoscopes Ø 4.0 mm



91.340.00	91.340.12	91.340.30	
0°	12°	30°	Blickrichtung / Direction of view
302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / Working length
70°	70°	70°	Bildwinkel / Field of view

Schaft / Sheath



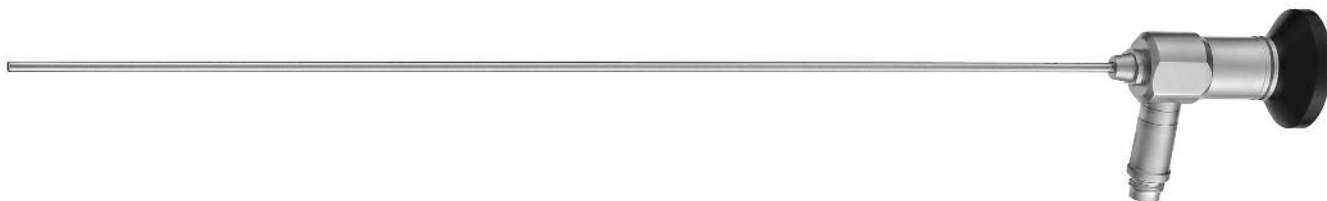
94.400.00	94.400.30	
Ø 8,0 mm	Ø 8,0 mm	Schaftdurchmesser / Sheath diameter
193 mm	193 mm	Nutzlänge / Working length
Ø 4,0 mm	Ø 4,0 mm	für Endoskope / For endoscope
0°, 12°	12°, 30°	Blickrichtung / Direction of view
Charr. / Fr. 7	Charr. / Fr. 7	Durchlass Instr. Kanal / Capacity of instr. channel

Merkmale: Drehbarer separater Hahn, optimierter Spülfluss, ergonomisches Design

Features: Separate stopcocks, optimized flow rate, ergonomic design.

Standard-Operations-Dauerspül-Hysteroskopschäfte für Endoskope 2,7 / 2,9 mm und halbstarre / flexible Instrumente
Standard Operating Continuous-Flow Hysteroscope Sheath for Endoscopes 2.7 / 2.9 mm and semi rigid / flexible Instruments

Endoskope Ø 2,7 und 2,9 mm / Endoscopes Ø 2.7 / 2.9 mm



91.327.00	91.327.30	91.329.00	91.329.30	
0°	30°	0°	30°	Blickrichtung / Direction of view
302 mm	302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / Working length
Ø 2,7 mm	Ø 2,7 mm	Ø 2,9 mm	Ø 2,9 mm	Durchmesser / Diameter
70°	70°	70°	70°	Bildwinkel / Field of view

Schaft / Sheath



94.273.00	94.273.30	
Ø 6,0 mm	Ø 6,0 mm	Schaftdurchmesser / Sheath diameter
193 mm	193 mm	Nutzlänge / Working length
Ø 2,7 / 2,9 mm	Ø 2,7 / 2,9 mm	für Endoskope / For endoscope
0°	30°	Blickrichtung / Direction of view
Charr. / Fr. 5	Charr. / Fr. 5	Durchlass Instr. Kanal / Capacity of instr. channel

Merkmale: Drehbarer separater Hahn, optimierter Spülfluss, ergonomisches Design

Features: Separate stopcocks, optimized flow rate, ergonomic design.

Operations-Dauerspül-Hysteroskopschäfte für Endoskope 4,0 mm und halbstarre / flexible Instrumente
Operating Continuous-Flow Hysteroscope Sheath for Endoscopes 4,0 mm and semi rigid / flexible Instruments

Endoskope Ø 4,0 mm / Endoscopes Ø 4.0 mm



91.340.12	91.340.30	
12°	30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
302 mm	302 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Aussenschaft / Outer Sheath



94.154.01	
Ø 7,8 x 6,2 mm	Schaftdurchmesser / <i>Sheath diameter</i>
182 mm	Nutzlänge / <i>Working length</i>
12°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>

Innenschaft / Inner Sheath



94.154.02	
Ø 4,0 mm	für Endoskope / <i>For endoscope</i>
12°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
Charr. / Fr. 7	Durchlass Instr. Kanal / <i>Capacity of instr. channel</i>

Merkmale: Drehbarer Hahn am Aussenschaft, optimaler Spülfluss durch spezielles Design des Schaftes (oval) und der besonderen Perforierung am Schaftende.
Ermöglicht Operationen mit flexiblen sowie halbstarren Instrumenten.

Features: Rotatable stopcock at the outer sheath, optimal flow rate due to specific design of the sheath (oval) and its particular perforation at the distal end.
Enables operations with flexible as well as semi-rigid instruments.

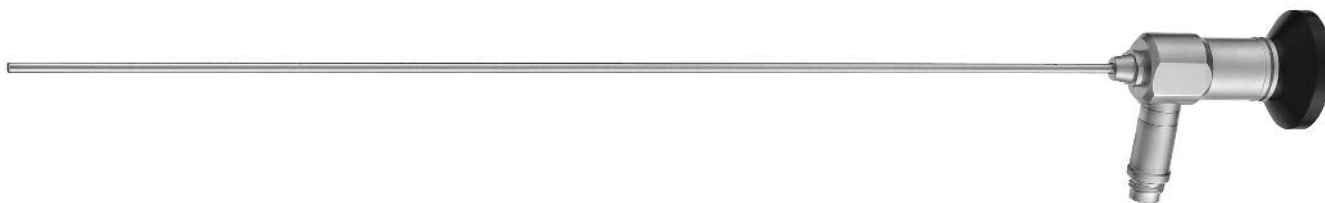
Obturator / Obturator



94.154.03	
Ø 4,0 mm	für Endoskope / <i>For endoscope</i>

Operations-Dauerspül-Hysteroskopschäfte für Endoskope 2,7 / 2,9 mm und halbstarre / flexible Instrumente
Operating Continuous-Flow Hysteroscope Sheath for Endoscopes 2,7 / 2,9 mm and semi rigid / flexible Instruments

Endoskope Ø 2,7 und 2,9 mm / Endoscopes Ø 2.7 / 2.9 mm



91.327.30	91.329.30	
30°	30°	Blickrichtung / Direction of view
302 mm	302 mm	Arbeitslänge / Working length
Ø 2,7 mm	Ø 2,9 mm	Durchmesser / Diameter
70°	70°	Bildwinkel / Field of view

Aussenschaft / Outer Sheath



94.153.01	
Ø 5,9 x 4,6 mm	Schaftdurchmesser / Sheath diameter
173 mm	Nutzlänge / Working length

Innenschaft / Inner Sheath



94.153.02	
Ø 5,3 x 3,2 mm	Schaftdurchmesser / Sheath diameter
187 mm	Nutzlänge / Working length
Ø 2,7 / 2,9 mm	für Endoskope / For endoscope
30°	Blickrichtung / Direction of view
Char./ Fr. 5	Durchlass Instr. Kanal / Capacity of instr. channel

Merkmale: Innenschaft kann separat auf für Flüssigkeits- oder CO₂-Dehnung verwendet werden (single flow).

Optimaler Spülfluss durch spezielles Design des Schaftes (Tropfenform) und der besonderen Perforierung am Schaftende.

Minimale Traumatisierung.

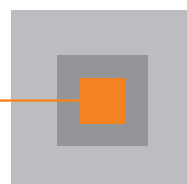
Dieser spezielle Schaft ermöglicht, bedingt durch Form und Grösse, das Einführen in den Zervixkanal (inneren Muttermund) ohne Dilatation oder Anästhesie (evtl. nur Lokalanästhesie) und ist daher für jede Art von ambulanter Operation geeignet.

Features: Inner sheath may be used separately for liquid- or CO₂-distension (single flow)

Optimal flow rate due to specific design of the sheath (drop shape) and its particular perforation at the distal end.

Minimal traumatization.

This specific sheath enables, due to its design and dimension, the introduction into the cervix channel/inner ostium of the uterus without dilation or anaesthesia (possibly local anaesthesia only) and therefore is perfectly suitable for outpatient operations.



Operations-Dauerspül-Hysteroskopschäft und ALBARRAN Arbeitseinstz für Endoskope 4,0 mm
Operating Continuous-Flow Hysteroscope Sheath and ALBARRAN Working Element for Endoscopes 4,0 mm

Endoskope Ø 4,0 mm / Endoscopes Ø 4.0 mm



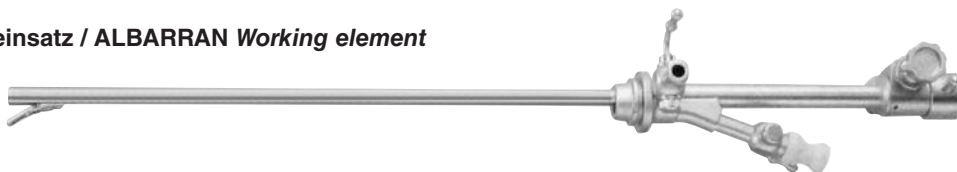
91.340.00	91.340.12	91.340.30	91.340.70	
0°	12°	30°	70°	Blickrichtung / Direction of view
302 mm	302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / Working length
70°	70°	70°	70°	Bildwinkel / Field of view

Aussenschäft / Outer Sheath



94.152.01	
Ø 8,0 mm	Schaftdurchmesser / Sheath diameter
180 mm	Nutzlänge / Working length
0°, 12°, 30°, 70°	für Endoskope / For endoscope

ALBARRAN Arbeitseinsatz / ALBARRAN Working element



94.151.01	
0°, 12°, 30°, 70°	für Endoskope / For endoscope
Char./ Fr. 7	Durchlass Instr. Kanal / Capacity of instr. channel

Obturator / Obturator

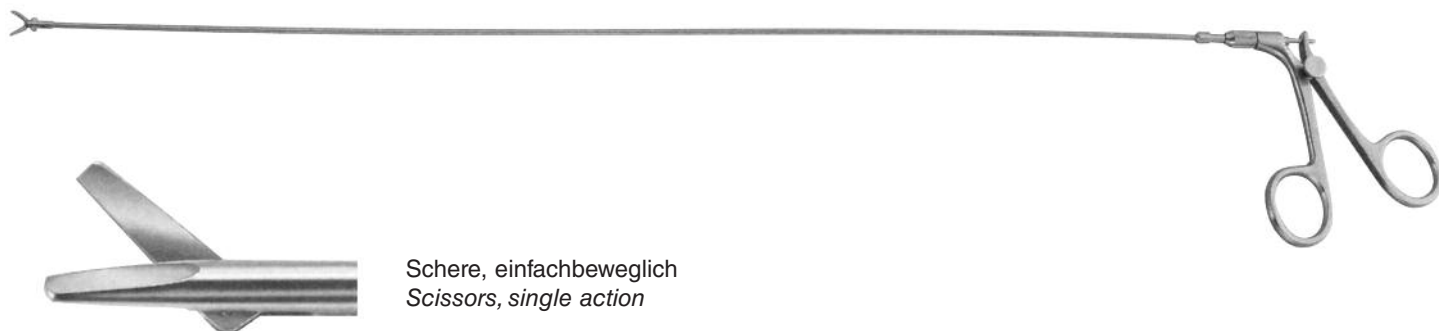


94.152.50	
Ø 4,0 mm	für Endoskope / For endoscope

Merkmale: Optimierte Schaftform (rund) gewährleistet weitgehend atraumatisches Operieren. Arbeitseinsatz ist komplett eingebettet im Aussenschäft.
Optimierter Spülfluss bedingt durch die Schaftform.

Features: Optimized shape of sheath (round) guarantees, to a large extent, atraumtical operation. Working element is completely embedded in the outer sheath.
Optimized flow rate due to the shape of sheath.

Flexible Zangen, Länge 400 mm / Flexible forceps, length 400 mm



93.700.05	93.700.07	93.700.09
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm



93.700.15	93.700.17	93.700.19
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm

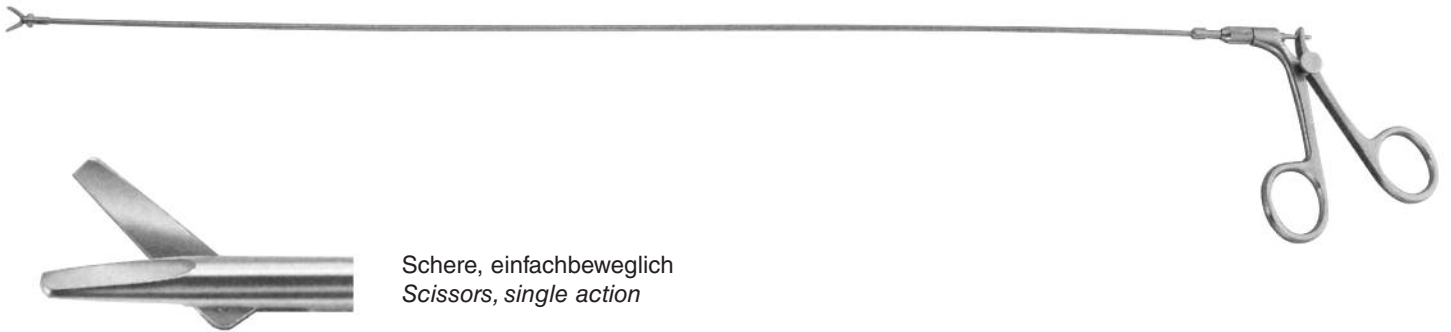


93.700.25	93.700.27	93.700.29
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm



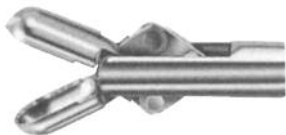
93.700.35	93.700.37	93.700.39
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm

Halbstarre Zangen, Länge 400 mm / Semi-rigid forceps, length 400 mm



Schere, einfachbeweglich
Scissors, single action

93.701.05	93.701.07	93.701.09
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm



Probeexzisionszange, oval, doppelbeweglich
Biopsy Forceps, oval, double action

93.701.15	93.701.17	93.701.19
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm



Probeexzisionszange, gezahnt, doppelbeweglich
Biopsy Forceps, serrated, double action

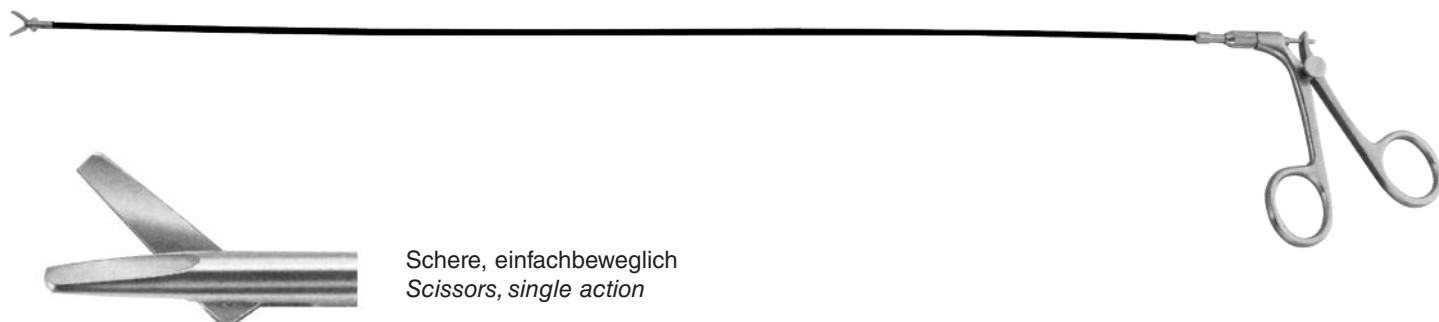
93.701.25	93.701.27	93.701.29
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm



Faßzange, Alligatormaul, doppelbeweglich
Grasping Forceps, alligator jaw, double action

93.701.35	93.701.37	93.701.39
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm

Flexible isolierte Zangen, Länge 400 mm / Flexible insulated forceps, length 400 mm



Schere, einfachbeweglich
Scissors, single action

93.702.05	93.702.07	93.702.09
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm



Probeexzisionszange, oval, doppelbeweglich
Biopsy Forceps, oval, double action

93.702.15	93.702.17	93.702.19
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm



Probeexzisionszange, gezahnt, doppelbeweglich
Biopsy Forceps, serrated, double action

93.702.25	93.702.27	93.702.29
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm



Faßzange, Alligatormaul, doppelbeweglich
Grasping Forceps, alligator jaw, double action

93.702.35	93.702.37	93.702.39
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.
Ø 1,6 mm	Ø 2,3 mm	Ø 3,0 mm

Flexible Steinfänger und Schlingen / Flexible stone extractors and loops

DORMIA Steinfänger, Länge 600 mm / DORMIA Stone Extractor, length 600 mm



93.400.03

5 Charr.
Ø 1,6 mm

93.400.01

Griff allein
Handle only

HF Diathermieschlingen, Länge 500 mm / HF Diathermy Loops, length 500 mm



93.401.02

5 Charr.
Ø 1,6 mm

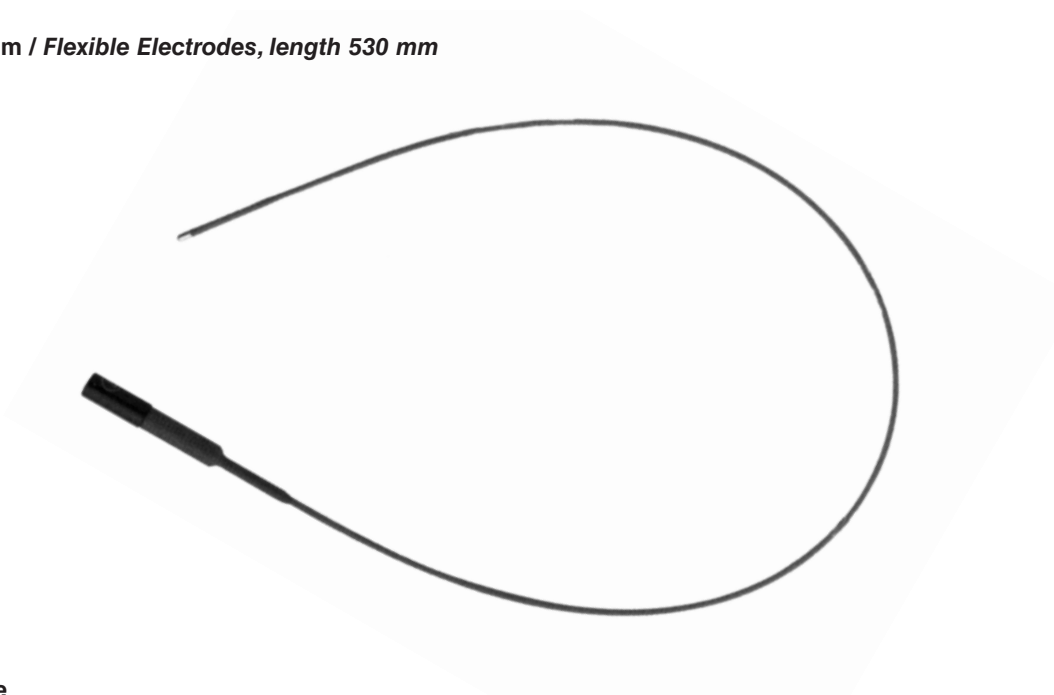
93.401.03

7 Charr.
Ø 2,3 mm

93.401.01

Griff allein
Handle only

Flexible Elektroden, Länge 530 mm / Flexible Electrodes, length 530 mm



Nadelelektrode / Needle Electrode



93.153.03	93.153.04	93.153.05	93.153.07
3 Charr.	4 Charr.	5 Charr.	7 Charr.

Knopfelektrode / Button Electrode

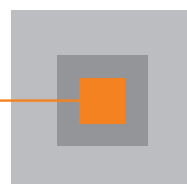


93.153.13	93.153.14	93.153.15	93.153.16	93.153.17	93.153.18	93.153.19	93.153.10
3 Charr.	4 Charr.	5 Charr.	6 Charr.	7 Charr.	8 Charr.	9 Charr.	10 Charr.

Schlingenelektrode / Loop Electrode



93.153.25	93.153.27	93.153.29	93.153.20
5 Charr.	7 Charr.	9 Charr.	10 Charr.



HF-Monopolar Anschlusskabel, 3 m / HF-Monopolar Connecting Cables, 3 m

Weitere Abmessungen und Anschlüsse auf Anfrage. / *Other lengths and connectors available on inquiry.*



93.550.01

Für Geräte von Berchtold / Martin / Aesculap

For Berchtold / Martin / Aesculap apparatus



93.550.02

Für Geräte von Erbe / ACC / ICC / Storz

For Erbe / ACC / ICC / Storz apparatus



93.550.03

Für Geräte von Valleylab /Bovie

For Valleylab / Bovie apparatus



93.550.04

Für Geräte von Berchtold / Martin, mit Koaxialstecker

For Berchtold / Martin apparatus, with big coaxial connector

Resektoskope für Endoskop 4,0 mm mit intermittierender Spülung
Resectoscope for Endoscope 4.0 mm with intermittent irrigation

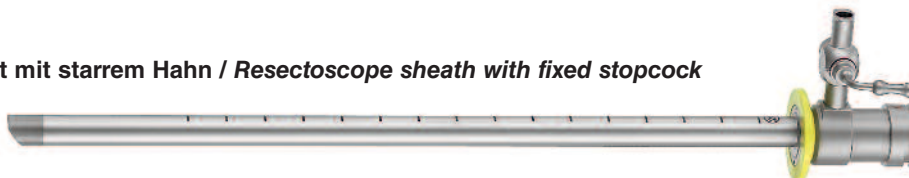
Endoskope Ø 4,0 mm / Endoscopes Ø 4.0 mm



91.440.30

30° Blickrichtung / *Direction of view*
302 mm Arbeitslänge / *Working length*
70° Bildwinkel / *Field of view*

Resektoskopschaft mit starrem Hahn / Resectoscope sheath with fixed stopcock



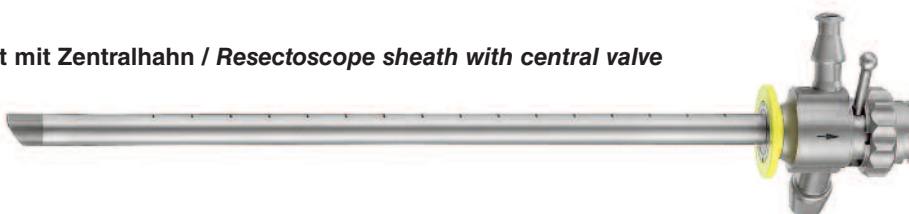
93.024.01

24 Charr.

93.027.01

27 Charr.

Resektoskopschaft mit Zentralhahn / Resectoscope sheath with central valve



93.024.31

24 Charr.

93.027.05

27 Charr.

Obturator / Obturator



93.024.50

24 Charr.

93.028.50

27 Charr.

Resektoskope für Endoskop 4,0 mm mit Dauerspül-Doppelschaftsystem, feststehend
Resectoscope for Endoscope 4.0 mm with continuous flow double-sheath system, fixed

Außenschaft / Outer sheath



93.027.03	93.028.13	93.027.23	93.027.43	93.027.44
26 Charr.	28 Charr.	26 Charr.	26 Charr.	26 Charr.
Perforation rundum perforation surrounding	Perforation rundum perforation surrounding	Perforation oben/unten perforation upper/lower	Perforation rundum gefenstert perforation surrounding slits	Perforation oben gefenstert perforation upper slits

Innenschaft / Inner sheath

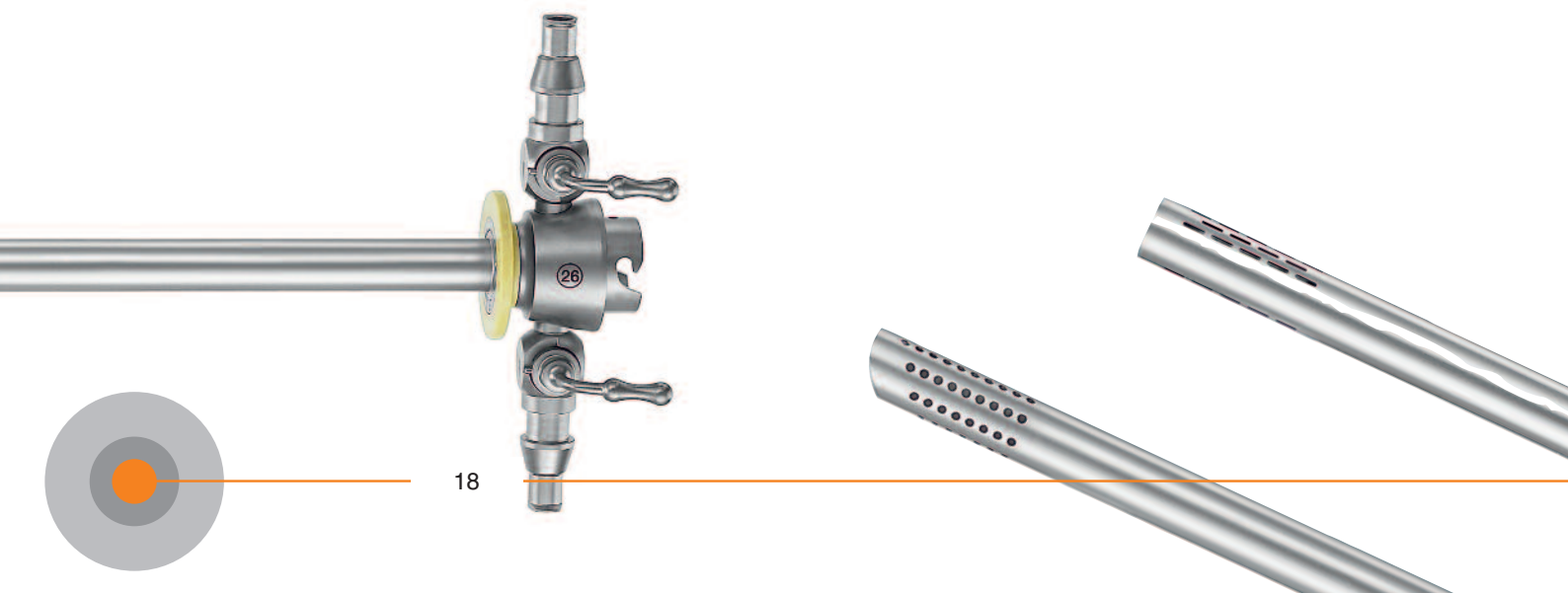


93.027.12	93.028.12
26 Charr.	28 Charr.

Obturator / Obturator



93.027.50	93.028.50
26 Charr.	28 Charr.



Resektoskope für Endoskop 4,0 mm mit Dauerspül-Doppelschaftsystem, drehbar
Resectoscope for Endoscope 4.0 mm with continuous flow double-sheath system, rotatable

Außenschaft / Outer sheath



93.027.14	93.028.23	93.027.13	93.027.32	93.027.33
26 Charr.	28 Charr.	26 Charr.	26 Charr.	26 Charr.
Perforation rundum <i>perforation surrounding</i>	Perforation rundum <i>perforation surrounding</i>	Perforation oben/unten <i>perforation upper/lower</i>	Perforation rundum gefenstert <i>perforation surrounding slits</i>	Perforation oben gefenstert <i>perforation upper slits</i>

Innenschaft / Inner sheath

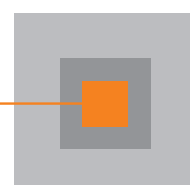


93.027.22	93.028.22
26 Charr.	28 Charr.

Obturator / Obturator



93.027.50	93.028 .50
26 Charr.	28 Charr.



Obturatoren für Resektoskopschäfte Charr. 24 / 26 / 27 / 28,5
Obturator for Resectoscope Sheaths Fr. 24 / 26 / 27 / 28,5

Standardobturator / Standard Obturator



93.024.50	93.027.50	93.028.50
24 Charr.	26 Charr.	28 Charr.

Beweglicher Obturator / Deflecting Obturator



93.024.51	93.027.51
24 Charr.	27 Charr.

Sichtobturator / Viewing Obturator



93.024.52	93.027.52
24 Charr.	27 Charr.

Sichtobturator mit 5 Charr. Instrumentenkanal / Viewing Obturator with 5 Fr. instrument channel



93.024.53	93.027.53
24 Charr.	27 Charr.

Arbeitselemente für Resektoskope und Endoskope 4,0 mm
Working Elements for Resectoscopes and Endoscopes 4.0 mm

Arbeitselemente passiv / Working Elements passive



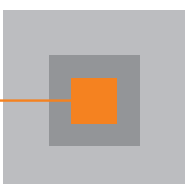
93.000.01

passiv schneidend, Schnitt erfolgt durch Federdruck, geschlossener Griff
passive cutting action, Spring-assisted cutting action, closed handle



93.000.02

passiv schneidend, Schnitt erfolgt durch Federdruck, offener Griff
passive cutting action, Spring-assisted cutting action, open handle



Arbeitselemente für Resektoskope und Endoskope 4,0 mm
Working Elements for Resectoscopes and Endoscopes 4.0 mm

Arbeitselemente aktiv / Working Elements active



93.000.11

aktiv schneidend, Schnitt erfolgt gegen Federdruck, geschlossener Griff
active cutting action, Manual cutting action, closed handle



93.000.12

aktiv schneidend, Schnitt erfolgt gegen Federdruck, offener Griff
active cutting action, Manual cutting action, open handle

Elektroden für Resektoskope.

Für Schäfte mit Intermittierender Spülung Charr. 24 und Charr. 27, sowie für Schäfte mit Dauerspülsystem Charr. 26 und Charr. 28,5.

Electrodes for Resectoscopes.

For sheaths with intermittent irrigation Fr. 24 and Fr. 27, also for sheaths with continuous flow system Fr. 26 and Fr. 28.5.



Schlingenelektroden, abgewinkelt 30°

Loop electrodes, angled 30°



93.500.01

24 Charr.

93.500.02

27 Charr.

Kugelelektrode, 5 mm

Ball electrode, 5 mm



93.500.09

24 Charr. / 27 Charr.

Schlingenelektroden, abgewinkelt 90°

Loop electrodes, angled 90°



93.500.03

24 Charr.

93.500.04

27 Charr.

Rollenelektrode, glatt, 3 mm

Roller electrode, smooth, 3 mm



93.500.10

24 Charr. / 27 Charr.

Schlingenelektroden, gerade

Loop electrodes, straight



93.500.05

24 Charr.

93.500.06

27 Charr.

Rollenelektrode, glatt, 5 mm

Roller electrode, smooth, 5 mm



93.500.11

24 Charr. / 27 Charr.

Messerelektrode, abgewinkelt

Knife electrode, angled



93.500.07

24 Charr. / 27 Charr.

Kegelelektrode

Conical electrode



93.500.12

24 Charr. / 27 Charr.

Kugelelektrode, 3 mm

Ball electrode, 3 mm



93.500.08

24 Charr. / 27 Charr.

Vaporisationselektroden, glatt, 3 mm

Vaporization electrodes, smooth, 3 mm



93.500.15

24 Charr. / 27 Charr.

Elektroden für Resektoskope.

Für Schäfte mit Intermittierender Spülung Charr. 24 und Charr. 27, sowie für Schäfte mit Dauerspülsystem Charr. 26 und Charr. 28,5.

Electrodes for Resectoscopes.

For sheaths with intermittent irrigation Fr. 24 and Fr. 27, also for sheaths with continuous flow system Fr. 26 and Fr. 28,5.



Vaporisationselektroden, glatt, 5 mm
Vaporization electrodes, smooth, 5 mm



93.500.16

24 Charr. / 27 Charr..

Bandelektroden, abgewinkelt, 90°
Band electrodes, angled, 90°



93.500.20

24 Charr.

93.500.21

27 Charr.

Kürette, scharf (nicht für HF!)
Curette, sharp (not for use with HF)



93.500.17

24 Charr.

93.500.18

27 Charr.

Bandelektroden, abgewinkelt, 30°
Band electrodes, angled, 30°



93.500.22

24 Charr.

93.500.23

27 Charr.

27 Charr.
braun / brown



24 Charr.
gelb / yellow



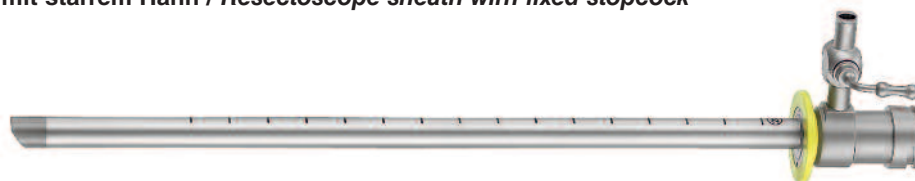
Dünnes Resektoskop für Endoskope 2,7 / 2,9 mm mit intermittierender Spülung
Thin Resectoscope for Endoscopes 2.7 / 2.9 mm with intermittent irrigation

Endoskope / Endoscopes



91.427.30	91.329.30	
30°	30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
301 mm	301 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
Ø 2,7 mm	Ø 2,9 mm	Durchmesser / <i>Diameter</i>
70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Resektoskopschaft mit starrem Hahn / Resectoscope sheath with fixed stopcock

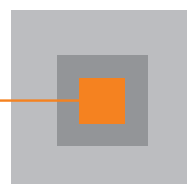


93.019.10
19 Charr.

Obturator / Obturator



93.019.50
19 Charr.



Dünnes Resektoskop für Endoskope 2,7 / 2,9 mm mit Dauerspül-Doppelschaft-System, drehbar
Thin Resectoscope for Endoscopes 2.7 / 2.9 mm with continuous flow double-sheath system, rotatable

Außenschaft / Outer sheath



93.019.23

22 Charr.

Innenschaft / Inner sheath



93.019.22

22 Charr.

Obturator / Obturator



93.019.50

19 Charr.

Arbeitselemente für dünne Resektoskope
Working Elements for thin Resectoscopes

Arbeitselemente passiv schneidend, Schnitt erfolgt durch Federdruck
Working Elements passive cutting action, Spring-assisted cutting action



93.019.01

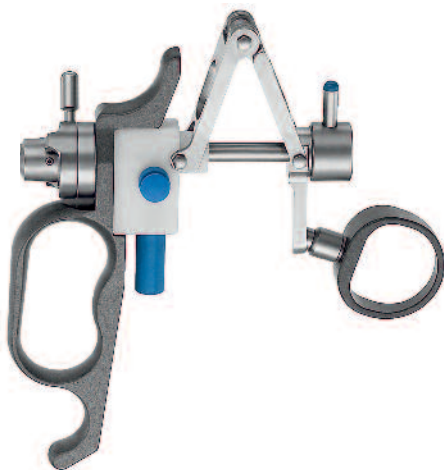
geschlossener Griff
closed handle



93.019.03

offener Griff
open handle

Arbeitselemente aktiv schneidend, Schnitt erfolgt gegen Federdruck
Working Elements active cutting action, Manual cutting action



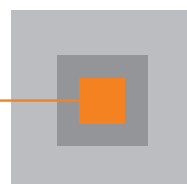
93.019.02

geschlossener Griff
closed handle



93.019.04

offener Griff
open handle



Elektroden für dünne Resektoskope.

Für Schäfte mit Intermittierender Spülung Charr. 19, sowie für Schäfte mit Dauerspülsystem Charr. 22.

Electrodes for thin Resectoscopes.

For sheaths with intermittent irrigation Fr. 19, also for sheaths with continuous flow system Fr. 22.



Schlingenelektrode, abgewinkelt 30°

Loop electrode, angled 30°



93.013.61

19 Charr.

Kugelelektrode, 3 mm

Ball electrode, 3 mm



93.013.64

19 Charr.

Schlingenelektrode, gerade

Loop electrode, straight



93.013.62

19 Charr.

Rollenelektrode, glatt, 3 mm

Roller electrode, smooth, 3 mm



93.013.66

19 Charr.

Messerelektrode, abgewinkelt

Knife electrode, angled



93.013.63

19 Charr.

HF-Monopolar Anschlusskabel / HF-Monopolar Connecting Cables

Weitere Abmessungen und Anschlüsse auf Anfrage. / *Other lengths and connectors available on inquiry.*



Ø 4 mm

93.550.01 93.551.01

3 m 4,5 m

Für Geräte von Berchtold / Martin / Aesculap

For Berchtold / Martin / Aesculap apparatus



Ø 5 mm

93.550.02 93.551.02

3 m 4,5 m

Für Geräte von Erbe / ACC / ICC / Storz

For Erbe / ACC / ICC / Storz apparatus



Ø 8 mm

93.550.03 93.551.03

3 m 4,5 m

Für Geräte von Valleylab /Bovie

For Valleylab / Bovie apparatus



93.550.04 93.551.04

3 m 4,5 m

Für Geräte von Berchtold / Martin, mit Koaxialstecker

For Berchtold / Martin apparatus, with big coaxial connector

Optische Instrumente für Cysto-Urethroskope für Schäfte von 19 bis 25 Charr. und Endoskope mit 4,0 mm
Optical Instruments for Cysto-Urethrosopes for sheaths from 19 up to 25 Fr. and endoscopes with 4.0 mm



93.152.01

Probeexzisionszange, doppelbeweglich, für Endoskope 0° / 12° / (30°)
Biopsy forceps, double action, for endoscopes 0° / 12° / (30°)



93.152.04

Probeexzisionszange, durchschneidend, für Endoskope 70°
Biopsy forceps, through cutting, for endoscopes 70°



93.152.02

Faßzange, doppelbeweglich, für Endoskope 0° / 12°
Grasping forceps, double action, for endoscopes 0° / 12°



93.152.05

Probeexzisionszange, doppelbeweglich für Endoskope 12° / 30°
Biopsy forceps, double action for endoscopes 12° / 30°



93.152.03

Probeexzisionszange, durchschneidend, für Endoskope 0° / 12°
Biopsy forceps, through cutting, for endoscopes 0° / 12°



93.152.06

Schere, doppelbeweglich, für Endoskope 0° / 12°
Scissors, double action, for endoscopes 0° / 12°



93.152.51

Adapter für optische Instrumente zur Verwendung mit
Resektoskop-Schäften (24 - 27 Charr.)

*Adaptor for optical instruments for using with resectoscope
sheaths (24 - 27 Fr.)*

Intrauterinsonde / Intrauterine Probe



COHEN

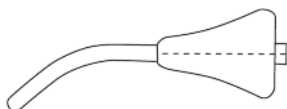
94.055.00

Intrauterinsonde, komplett mit 2 Portioadaptoren zum Fixieren, Elevieren sowie zur Pertubation der Gebärmutter und Eileiter
Intrauterine Probe, complete with 2 portio adaptors for fixation, elevation as well as the pertubation of the uterus and fallopian tubes.



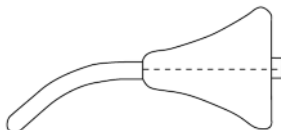
94.055.01

Intrauterinesonde, allein
Intrauterine Probe, only



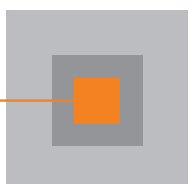
94.055.02

Portioadapter, klein
Cervix Adaptor, small

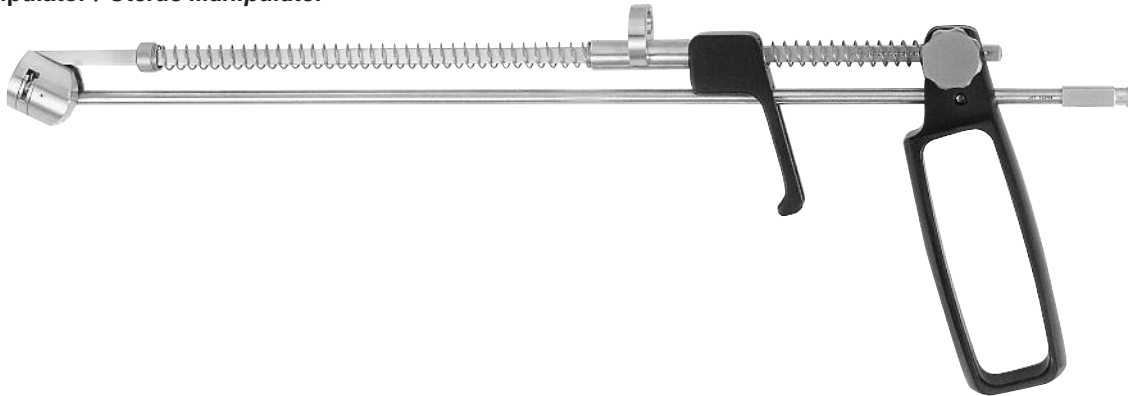


94.055.03

Portioadapter, gross
Cervix Adaptor, large



Uterusmanipulator / Uterus Manipulator



94.050.00

Uterusmanipulator, komplett mit 6 Aufsätzen zum Fixieren, Elevieren sowie zur Pertubation der Gebärmutter und Eileiter.

Uterus Manipulator, complete with 6 tips for fixation, elevation as well as for the pertubation of the uterus and fallopian tubes.

Uterusmanipulator, allein/ Uterus Manipulator, only



94.050.01

Uterusobutratoren / Uterus Obturators



94.050.08

94.050.10

Ø 8 mm

Ø 10 mm

Durchmesser / Diameter

80 mm

100 mm

Arbeitslänge / Working length



94.053.45

94.053.55

Ø 3 mm

Ø 3 mm

Durchmesser / Diameter

45 mm

55 mm

Arbeitslänge / Working length



94.053.60

94.053.70

Ø 3,3 mm

Ø 3,3 mm

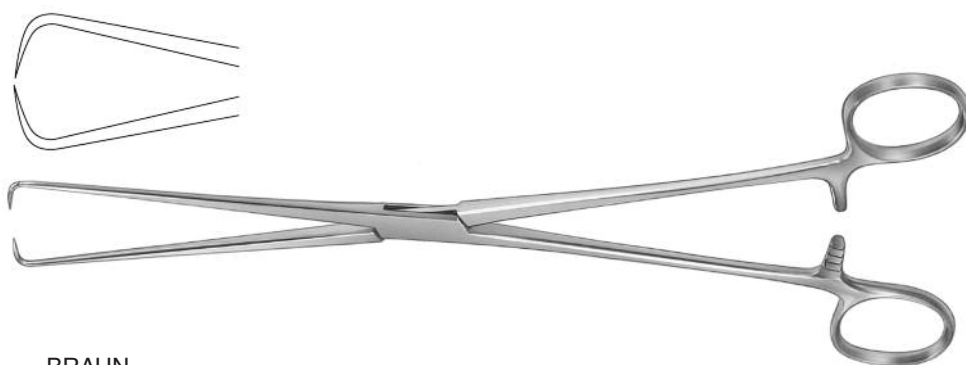
Durchmesser / Diameter

60 mm

70 mm

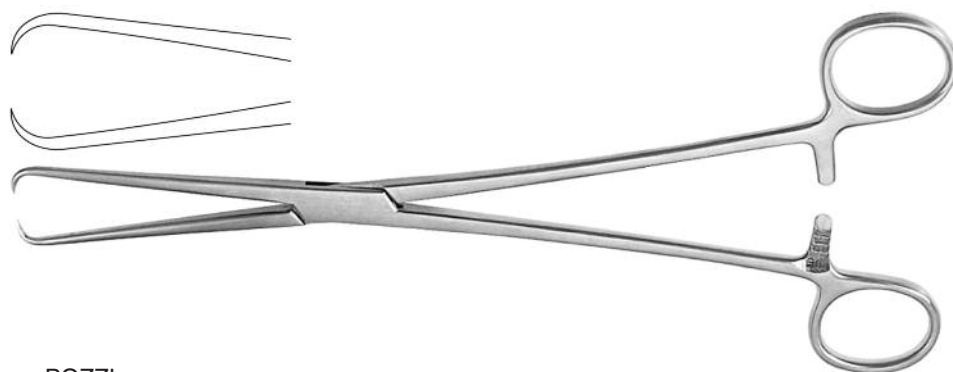
Arbeitslänge / Working length

Hakenzangen / Uterine Tenaculum Forceps



BRAUN

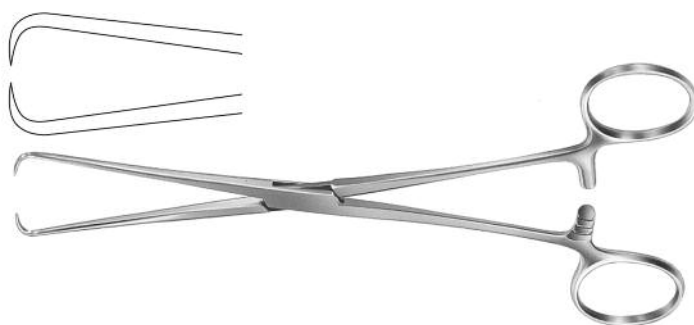
70.504.25



POZZI

70.506.25

25 cm



BARRETT

70.510.18

18 cm

Uterussonden / Uterine sounds



SIMS

70.580.32

32 cm starr / rigid



SIMS

70.581.32

32 cm biegsam / malleable



MARTIN

70.582.32

starr / rigid



MARTIN

70.583.32

biegsam / malleable

Uterusdilatoren / Uterine Dilator



HEGAR

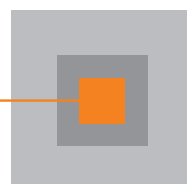
70.424.08	70.424.13				
Ø 3/4 - 17/18 mm	Ø 1/2 - 25/26 mm	Durchmesser / diameter			
Satz mit 8 Dilatoren Set with 8 dilators	Satz mit 13 Dilatoren Set with 13 dilators				
70.420.01	70.420.03	70.420.05	70.420.07	70.420.09	70.420.11
Ø 1/2 mm	Ø 3/4 mm	Ø 5/6 mm	Ø 7/8 mm	Ø 9/10 mm	Ø 11/12 mm
70.420.13	70.420.15	70.420.17	70.420.19	70.420.21	70.420.23
Ø 13/14 mm	Ø 15/16 mm	Ø 17/18 mm	Ø 19/20 mm	Ø 21/22 mm	Ø 23/24 mm
70.420.25					
Ø 25/26 mm					

Uterusdilatoren / Uterine Dilator



HEGAR

70.404.14	70.404.26				
Ø 4 - 17 mm	Ø 1 - 26 mm	Durchmesser / diameter			
Satz mit 14 Dilatoren Set with 14 dilators	Satz mit 26 Dilatoren Set with 26 dilators				
70.410.01	70.410.02	70.410.03	70.410.04	70.410.05	70.410.06
Ø 1 mm	Ø 2 mm	Ø 3 mm	Ø 4 mm	Ø 5 mm	Ø 6 mm
70.410.07	70.410.08	70.410.09	70.410.10	70.410.11	70.410.12
Ø 7 mm	Ø 8 mm	Ø 9 mm	Ø 10 mm	Ø 11 mm	Ø 12 mm
70.410.13	70.410.14	70.410.15	70.410.16	70.410.17	70.410.18
Ø 13 mm	Ø 14 mm	Ø 15 mm	Ø 16 mm	Ø 17 mm	Ø 18 mm
70.410.19	70.410.20	70.410.21	70.410.22	70.410.23	70.410.24
Ø 19 mm	Ø 20 mm	Ø 21 mm	Ø 22 mm	Ø 23 mm	Ø 24 mm
70.410.25	70.410.26	70.410.27	70.410.28	70.410.29	70.410.30
Ø 25 mm	Ø 26 mm	Ø 27 mm	Ø 28 mm	Ø 29 mm	Ø 30 mm



Portio Adapter für schafstdurchmesser bis 8,5 mm / Cervix Adaptor for sheath diameter up to 8.5 mm



94.500.01	94.500.02
klein / small	gross / large

Endometrium-Biopsieküretten / Endometrium Biopsy Curettes



NOVAK

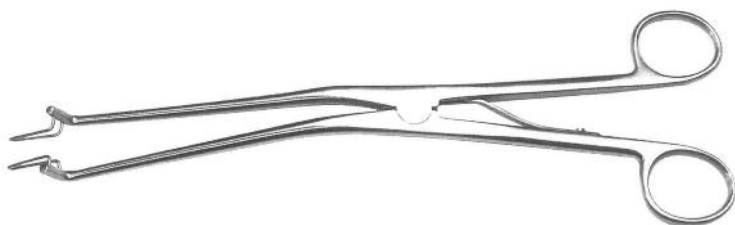
70.592.01	70.592.02	70.592.03	70.592.04
Ø 1 mm	Ø 2 mm	Ø 3 mm	Ø 4 mm

Metallkatheter für Frauen / Metal catheters for women



66.213.08	66.213.10	66.213.12	66.213.14	66.213.16	66.213.18
8 Charr.	10 Charr.	12 Charr.	14 Charr.	16 Charr.	18 Charr.
66.213.20	66.213.22	66.213.24			
20 Charr.	22 Charr.	24 Charr.			

Endospekula / Endospecula



KOGAN
28 cm

70.365.03	70.365.06
3 x 23 mm	6 x 23 mm



KOGAN
28 cm
mit skaliertem Sperre und Fixierschraube / with graduated ratchet and fixing screw

70.366.03	70.366.06
3 x 23 mm	6 x 23 mm



KOGAN-LASER
28 cm
mit skaliertem Sperre und Fixierschraube, schwarz / with graduated ratchet and fixing screw, with black-coating

70.366.13	70.366.16
3 x 23 mm	6 x 23 mm



Lichtleitkable - Glasfaser Light Guide Cable - Fiberoptic

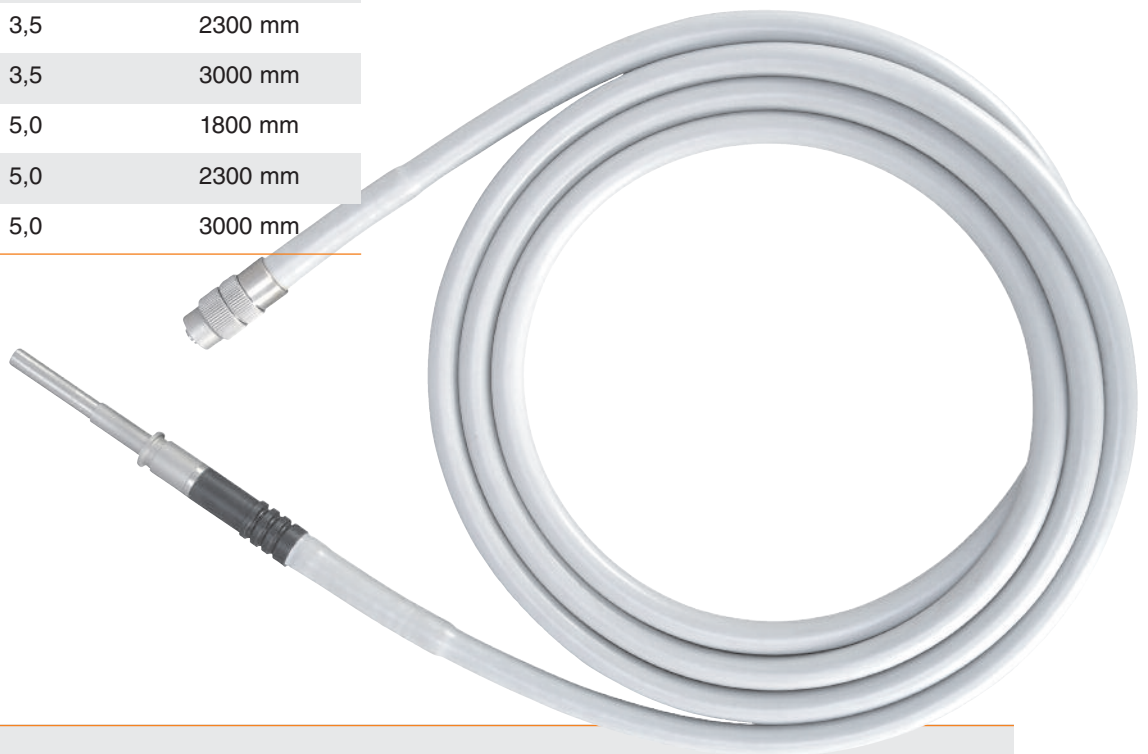
- Mit Silikon-Kautschuk Ummantelung
- Sterilisierbar (134°C/2,3 bar)
- Wasserdicht
- Sehr flexibel
- Temperaturbeständig von -60° C bis +180° C
- Satz Adapter Storz ist enthalten

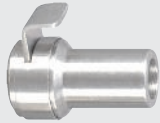
- With silicone-rubber sheath
- Autoclavable (134°C/2,3 bar)
- Waterproof
- Very flexible
- Heat resistant from approx. -60° C to + 180° C
- Set of Storz adaptors is included

Andere Arbeitslängen und Sonderwünsche auf Anfrage.

Special length and special requirements upon demand.

Lichtleitkabel Light Guide Cable	Ø mm	Arbeitslänge Working lengths
91.935.18	3,5	1800 mm
91.935.23	3,5	2300 mm
91.935.30	3,5	3000 mm
91.950.18	5,0	1800 mm
91.950.23	5,0	2300 mm
91.950.30	5,0	3000 mm



Adapter Adaptor		Lichtquellen-Adapter Light source-Adapter		Endoskop-Adapter Endoscope-Adapter
Storz	91.900.11			
Olympus	91.900.10		91.900.22	
Wolf & HSW	91.900.13		91.900.20	
ACMI & British Standard	91.900.12		91.900.21	



Hochwertiges 1 CCD-Kamerasystem für die Medizin
High Quality single Chip CCD Camera System for Medical Use

97.100.00

CCD CAMERA DI CAM

- Sehr einfache Bedienung
- Kamerakopf kann in Flüssigkeiten eingetaucht werden (wasserdicht)
- Kontrastreiche und farbreine Wiedergabe kleinster Strukturen
- Integrierte Spot- und Integralmessung
- Digitale Verarbeitung der Signale
- Lieferumfang inkl. Kompletzzubehör
- Diverse Endo-Adapter auf Wunsch lieferbar

Technische Daten:

Bildaufnahme	1/3" Interline CCD mit Mikrolinsen und Farbmosaikfilter
Bildpunkte	752 (H) x 582 (V) effekt. Bildpunkte PAL 768 (H) x 494 (V) effekt. Bildpunkte (NTSC)
Auflösung horizontal	480 Linien
Lichtempfindlichkeit	3 Lux (F 1,4)
Belichtungszeit	1/50 s ... 1/10000 s (PAL) 1/60 s ... 1/10000 s (NTSC)
Signal/Rauschabstand	>50 dB
AIT	automatische Belichtungszeitregelung (abschaltbar)
Meßfeld	Spot- oder Integralmessung
Weißabgleich	Set-Funktion (halb automatisch mit Speicher)
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Fernsehnorm	PAL (NTSC verfügbar)
Stromversorgung	110-240 V AC, 20 W
Betriebstemperatur	-10 C° bis +50 C°
Maße	
Steuergerät (BxHxT)	300 x 75 x 300 mm
Kamerakopf (d/l)	ca. 30 x 52 mm wasserdicht nach IP X7
Gewicht	
Steuergerät	ca. 3 kg
Kamerakopf	ca. 180 g

- Very easy ergonomic operation
- Soakable camera head, waterproof
- High horizontal resolution for sharp reproduction
- Integrated spot and integral measurement
- Digital signal processing
- Complete accessories included
- Different endo adaptors for other focal distances available upon request

Technical Data:

Pick up device	1/3" Interline with micro lenses and color mosaic filter
Picture elements	752 (H) x 582 (V) effect. picture elements (PAL) 768 (H) x 494 (V) effect. picture elements (NTSC)
Resolution, horizontal	480 lines
Sensitivity	3 Lux (F 1,4)
Exposure time	1/50 s ... 1/10000 s (PAL) 1/60 s ... 1/10000 s (NTSC)
Signal to noise ratio	>50 dB
AIT	automatic integration time control (can be switched off)
Measuring field	spot or integral measurement
White set	set function (semiautomatic with memory)
Safety standard	VDE 0750-1/IEC-601-1
TV-Standard	PAL (NTSC available)
Power supply	110-240 V AC, 20 W
Operating temperature	-10 C° to +50 C°
Dimensions	
Control Unit (WxHxD)	300 x 75 x 300 mm
Camera Head (d/l)	approx. 30/52 mm waterproof acc. to IP X7
Weight	
Control Unit	approx. 3 kg
Camera Head	approx. 180 g

Hochwertiges 3 CCD-Kamerasystem für die Medizin
High Quality triple Chip CCD Camera System for Medical Use

97.130.00

3 CCD CAMERA DI CAM

- Hochwertiges 3 CCD Kamerasystem für die Medizin inkl. Zubehör
- Sehr einfache Bedienung
- Kamerakopf kann in Flüssigkeiten eingetaucht werden (wasserdicht)
- Kontrastreiche und farbreine Wiedergabe kleinster Strukturen
- Integrierte Spot- und Integralmessung
- Digitale Verarbeitung der Signale
- Lieferumfang inkl. Kompletzzubehör
- RGB-Ausgang
- Diverse Endo-Adapter auf Wunsch lieferbar

Technische Daten:

Bildaufnahme	3 x 1/3" Interline CCD mit Mikrolinsen und Farbmosaikfilter
Bildpunkte	752 (H) x 582 (V) effekt. Bildpunkte (PAL) 768 (H) x 494 (V) effekt. Bildpunkte (NTSC)
Auflösung horizontal	800 Linien
Lichtempfindlichkeit	>1 Lux
Belichtungszeit	1/50 s ... 1/10000 s (PAL) 1/60 s ... 1/10000 s (NTSC)
Signal/Rauschabstand	>50 dB
Weißabgleich	Set-Funktion (halb automatisch mit Speicher)
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Fernsehnorm	PAL (NTSC verfügbar)
Stromversorgung	100-240 V AC, 30 W
Betriebstemperatur	-15 C° bis +50 C°
Maße	
Steuergerät (BxHxT)	300 x 145 x 300 mm
Kamerakopf (d/l)	ca. 44 x 54 mm wasserdicht nach IP X7
Gewicht	
Steuergerät	ca. 3,2 kg
Kamerakopf	ca. 200 g

- High quality 3 Chip CCD camera system for medical use incl. accessories
- Very easy ergonomic operation
- Soakable camera head, waterproof
- High horizontal resolution for sharp reproduction
- Integrated spot and integral measurement
- Digital signal processing
- Complete accessories included
- RGB Output
- Different endo adaptors for other focal distances available upon request

Technical Data:

Pick up device	3 x 1/3" Interline with micro lenses and color mosaic filter
Number of picture elements	752 (H) x 582 (V) effect. picture elements (PAL) 768 (H) x 494 (V) effect. picture elements (NTSC)
Resolution, horizontal	800 lines
Sensitivity	>1 Lux
Exposure time	1/50 s ... 1/10000 s (PAL) 1/60 s ... 1/10000 s (NTSC)
Signal to noise ratio	>50 dB
White set	set function (semiautomatic with memory)
Safety standard	VDE 0750-1/IEC-601-1
TV-Standard	PAL (NTSC available)
Power supply	100-240 V AC, 30 W
Operating temperature	-15 C° to +50 C°
Dimensions	
Control Unit (WxHxD)	300 x 145 x 300 mm
Camera Head (d/l)	approx. 44 x 54 mm waterproof acc. to IP X7
Weight	
Control Unit	approx. 3.2 kg
Camera Head	approx. 200 g



Hellstes Licht für viele Anwendungsbereiche
Efficient Light Source for Use in a Lot of Applications

97.300.00

HALOGEN-LICHTQUELLE DI LITE

- Hochleistungslichtquelle mit 2 Halogenlampen für maximale Ausleuchtung
- Einfache Bedienung
- Leistungsstark für höchste Anforderungen in der Medizin
- Mit 2 Lichtentnahmestellen
- Optimal geeignet in Verbindung mit 1 CCD Kameras
- Inklusive Kompletzzubehör

Technische Daten:

Lampen	2 x Halogen 250 W
Farbtemperatur	ca. 3200 K
Lichtintensitäts- regelung	mechanische Blende (stufenlos)
Lichtleiteranschluß	System Storz
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Netzspannung	115/230/240 V AC
Frequenz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	260 W
Betriebstemperatur	+10°C bis +40°C
Maße (BxHxT)	300 x 145 x 320 mm
Gewicht	ca. 10 kg

- *High performance light source with 2 halogen lamps for optimized light output*
- *Easy to operate*
- *Meets the highest light requirements for operative procedures*
- *2 light guide ports*
- *Recommended for use with 1 Chip CCD cameras*
- *Complete accessories included*

Technical Data:

Lamps	2 x Halogen 250 W
Color temperature	approx. 3200 K
Light intensity control	mechanical aperture (infinitely variable)
Light guide connection	System Storz
Safety standard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Line voltage	115/230/240 V AC
Frequency	50/60 Hz
Power consumption	260 W
Operating temperature	+10°C to +40°C
Dimensions (WxHxD)	300 x 145 x 320 mm

Hellstes Licht für Hochleistungs Anwendungsbereiche
Efficient Light Source for Use in a high performance applications

97.310.00

XENON-LICHTQUELLE DI LITE 180

- Hochleistungslichtquelle mit Xenonlampe für maximale Ausleuchtung
- Einfache Bedienung
- Leistungsstark für höchste Anforderungen in der Medizin
- Mit 1 Lichtentnahmestelle
- Optimal geeignet in Verbindung mit 3 CCD Kameras
- Inklusive Kompletzzubehör

Technische Daten:

Lampe	1 x Xenon 180 W
Lichtintensitäts- regelung	mechanische Blende (stufenlos)
Lichtleiteranschluß	System Storz
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Netzspannung	100-240 V AC
Frequenz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 470 W
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C
Maße (BxHxT)	300 x 145 x 320 mm
Gewicht	ca. 7,2 kg

- *High performance light source with Xenon lamp for optimized light output*
- *Easy to operate*
- *Meets the highest light requirements for operative procedures*
- *1 light guide port*
- *Recommended for use with 3 Chip CCD cameras*
- *Complete accessories included*

Technical Data:

Lamp	1 x Xenon 180 W
Light intensity control	mechanical aperture (infinitely variable)
Light guide connection	System Storz
Safety standard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Line voltage	100-240 V AC
Frequency	50/60 Hz
Power consumption	approx. 470 W
Operating temperature	-10°C to +50°C
Dimensions (WxHxD)	300 x 145 x 320 mm
Weight	approx. 7.2 kg

97.320.00

XENON-LICHTQUELLE DI LITE 300

- Hochleistungslichtquelle mit Xenonlampe für maximale Ausleuchtung
- Einfache Bedienung
- Leistungsstark für höchste Anforderungen in der Medizin
- Mit 1 Lichtentnahmestelle
- Optimal geeignet in Verbindung mit 3 CCD Kameras
- Inklusive Kompletzzubehör

Technische Daten:

Lampe	1 x Xenon 300 W
Lichtintensitäts- regelung	mechanische Blende (stufenlos)
Lichtleiteranschluß	System Storz
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Netzspannung	100-240 V AC
Frequenz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 340 W
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C
Maße (BxHxT)	300 x 145 x 320 mm
Gewicht	ca. 7,2 kg

- *High performance light source with Xenon lamp for optimized light output*
- *Easy to operate*
- *Meets the highest light requirements for operative procedures*
- *1 light guide port*
- *Recommended for use with 3 Chip CCD cameras*
- *Complete accessories included*

Technical Data:

Lamp	1 x Xenon 300 W
Light intensity control	mechanical aperture (infinitely variable)
Light guide connection	System Storz
Safety standard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Line voltage	100-240 V AC
Frequency	50/60 Hz
Power consumption	approx. 340 W
Operating temperature	-10°C to +50°C
Dimensions (WxHxD)	300 x 145 x 320 mm
Weight	approx. 7.2 kg



Vollautomatische Dosierung der Gasmenge
Fully Automatic Delivery of the Quantity of Gas

97.200.00

CO₂ INSUFFLATOR DI FLOW

- Optimaler Gasverlustausgleich durch hohe Leistung, z.B. bei Instrumentenwechsel, Absaugen etc.
- Gasfluß mehr als 19 l/min
- Schnelle und einfache Einstellung der Druckwerte (4 – 25 mm Hg)
- Speicherfunktion von Standardeinstellungen
- Mehrere Sicherheitsstufen und die seit Jahren bewährte Sicherheitstechnologie garantieren maximale Sicherheit für Patient und Operateur
- Klar strukturierte und übersichtliche Bedienoberfläche für einfachste Bedienung
- Große, gut ablesbare Display-Anzeigen
- Adaptionmöglichkeit an alle handels-üblichen CO₂-Anschlüsse
- Kompakte Abmessungen
- Inklusive Kompletzzubehör

Technische Daten:

Netzspannung 100-240 V AC
 Leistungsaufnahme 35 VA
 Frequenz 50/60 Hz
 Schutzklasse 1
 Gasflußleistung über 19/29/39 l/min
 Druckvorwahl 4 – 25 mm Hg
 CO₂-Anschluß DT/DIN 477, PIN-Index, US, Italien
 Bitte länderspezifische CO₂-Anschlüsse angeben
 Gewicht 4,5 kg
 Abmessungen (HxBxT) 14,5 x 30 x 32 cm

- High flow rate capacity quickly compensates for gas loss when using suction or changing instruments
- Flow rate over 19 l/min
- Quick and easy adjustment of preset pressure (4 – 25 mm Hg)
- Pressure setting menu integrated
- Various safety features for the benefit of the patient and the surgeon
- Extremely simple to operate
- Large and easily readable digital displays
- Adaptable to all available CO₂-cylinder connectors
- Compact case
- Complete accessories included

Technical Data:

Line voltage 100-240 V AC
 Power consumption 35 VA
 Frequency 50/60 Hz
 Protection class 1
 Flow performance over 19/29/39 l/min
 Pressure preselection 4 – 25 mm Hg
 CO₂-Connection German DIN 477, PIN-Index, US, Italy
 Please specify appropriate national CO₂-connection
 Weight 4,5 kg
 Dimensions (HxWxD) 14,5 x 30 x 32 cm



Vollautomatische Dosierung der Gasmenge
Fully Automatic Delivery of the Quantity of Gas

97.800.00

CO₂ HYSTERO-INSUFFLATOR

- Der Hystero-Insufflator dient zur sichern Entfaltung des Cavumteri. Das Gerät basiert auf den Erkenntnissen vieler Studien und wurde in enger Zusammenarbeit mit namhaften Gynäkologen entwickelt. Die Verwendung neuester Mikroprozessortechnik und Sensorik sind weitere Vorteile dieses Gerätes.
- Einfachste Bedienung durch direkte digitale Vorwahl der gewünschten Druck- und Flusswerte. Eine intelligente Steuerung kontrolliert und überwacht diese Parameter.
- Absolute Sicherheit, da sich elektronische und mechanische Sicherheitsvorkehrungen ergänzen (redundante Sicherheit).
- Kontinuierliche Insufflation ohne Pulsation.
- Gasdruck und Gasflow unabhängig voneinander einstellbar.
- Ergonomische Anordnung der Anzeigen und Bedienelemente in Verbindung mit selbsterklärender Grafik ermöglichen intuitives Bedienen.
- Weltnetzteil erlaubt problemlosen Einsatz in allen Ländern.
- Inklusive Kompletzzubehör

Technische Daten:

Netzspannung 85-240 V AC
 Leistungsaufnahme 40 VA
 Frequenz 50/60 Hz
 Schutzklasse 1
 Flow 0 - 100 ml/min (CO₂)
 Druckvorwahl 0 – 200 mm Hg
 CO₂-Anschluß DT/DIN 477, PIN-Index, US, Italien
 (Bei Bestellung bitte länderspezifische CO₂-Anschlüsse angeben.)
 Gewicht 4,5 kg
 Abmessungen (HxBxT) 14,5 x 30 x 32 cm

- *The Hystero-Insufflator is used for safe distention of the uterine cavity. The unit is based on the results of many clinical studies and was developed in close collaboration with eminent gynecologists. The use of state-of-the-art microprocessor technology and sensor systems are prominent features of this unit.*
- *Due to direct digital selection of the required pressure and flow rate, the unit is very simple to use. An intelligent control system regulates and monitors these parameters.*
- *Absolute safety is achieved by the electronic and mechanical safety features (redundant safety).*
- *Continuous insufflation without pulsation.*
- *Gas pressure and gas flow are separately adjustable.*
- *Ergonomic layout of displays and controls, in combination with self-explanatory graphical readouts.*
- *Multi-standard power supply.*
- *Complete accessories included*

Technical Data:

Line voltage 85-240 V AC
 Power consumption 40 VA
 Frequency 50/60 Hz
 Protection class 1
 Flow selection 0 - 100 ml/min (CO₂)
 Pressure preselection 0 – 200 mm Hg
 CO₂-Connection German DIN 477 PIN-Index, US, Italy
 (Please specify appropriate national CO₂-connection when ordering.)
 Weight 4,5 kg
 Dimensions (HxWxD) 14,5 x 30 x 32 cm



**Saug-/Spülgerät für alle operativen Eingriffe
Aspirator/Irrigator for All Surgical Procedures**

97.400.00

PURGATOR DI SUCTION

- Absaugen/Spülen bis zu 3 l/min
- Höchstes Leistungsniveau
- Großer Absaugbehälter
- Optimale Sterilbedingungen durch spezielle Filter
- Einfaches, ergonomisches Bedienkonzept
- Stand-by-Funktion für minimalen Verschleiß
- Stand-by-Funktion für geringen Geräuschpegel
- Keine Einstellarbeiten
- Saug- und Spüleistung individuell am Instrument regelbar
- Variable Flaschenposition (direkt am Gerät oder am Gerätewagen)
- Integrierter Überlaufschutz
- Qualitativ hochwertige Bauteile
- Inklusive Kompletzzubehör

Technische Daten:

Netzspannung 100-115 V AC/220-240 V AC
Leistungsaufnahme 120 VA
Frequenz 50/60 Hz
Schutzklasse 1
Spüleistung bis 3000 ml/min
Gewicht 4,7 kg
Abmessungen (HxBxT) 14,5 x 30 x 32 cm

- *Aspirating and irrigating up to 3 l/min*
- *Highest efficiency*
- *Large two-liter aspiration container*
- *Special filters ensure sterility*
- *Simple ergonomic operation*
- *Stand-by-function minimizes wear and tear*
- *Stand-by-function for low noise level*
- *No special adjustment necessary*
- *Aspiration and irrigation regulated and selected by the instrument controls*
- *Flask may be attached to unit or carrier cart*
- *Integrated overflow protection*
- *High-quality components*
- *Complete accessories included*

Technical Data:

Line voltage 100-115 V AC/220-240 V AC
Power consumption 120 VA
Frequency 50/60 Hz
Protection class 1
Rinsing performance up to 3000 ml/min
Weight 4,7 kg
Dimensions (HxWxD) 14,5 x 30 x 32 cm

Hysteroskopie-Spülpumpe
Hysteroscopy Pump



Vollautomatische Dosierung der Flüssigkeitsmenge für Hyteroskopie
Fully Automatic Delivery of the Quantity of fluid for Hysteroscopy

97.820.00

CO₂ ROLL PUMP

- Inklusive Kompletzzubehör (Netzkabel, Schlauchset)

Technische Daten:

Netzspannung 100-110 V AC / 220-240 V AC
Leistungsaufnahme 60 VA
Frequenz 50/60 Hz
Flow 0 - 1000 ml/min
Druckvorwahl 10 - 150 mmHg
Gewicht ca. 6 kg
Abmessungen (HxBxT) 13,2 x 30 x 33,5 cm

- Complete accessories included (power cord, tubing set)

Technical Data:

Line voltage 100-110 V AC / 220-240 V AC
Power consumption 60 VA
Frequency 50/60 Hz
Flow 0 - 1000 ml/min
Pressure pre-selection 10 - 150 mmHg
Weight 6 kg (approx.)
Dimensions (HxWxD) 13,2 x 30 x 33,5 cm

Qualitätsbilder durch medizinischen Flachbildschirm
High quality images with flat screen medical screen



97500.14	97500.00	97500.19	97500.21	97500.24
14"	15"	19"	21"	24"
640 x 480		1024 x 768	1024 x 768	1920 x 1200

- Flach TFT Schirm
- Inklusive Kompletzubehör
- bewegliche Unterseite

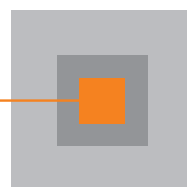
- Flat TFT screen
- Complete accessories included
- Adjustable base

Technische Daten:

Netzspannung 100-240 V AC
Frequenz 50/60 Hz

Technical Data:

Line voltage 100-240 V AC
Frequency 50/60 Hz



Turm für alle operativen Eingriffe
Trolley for All Surgical Procedures



97.600.00

TROLLEY

- 5 Ablageflächen
- 1 Schublade
- hochwertige Rollen mit Bremsen

Technische Daten:

Netzspannung 100-240 V AC
Frequenz 50/60 Hz
Gewicht 50 kg
Abmessungen (HxBxT) 143 x 50 x 62 cm

- 5 racking surfaces
- 1 drawer
- high quality wheels with lock/brakes

Technical Data:

Line voltage 100-240 V AC
Frequency 50/60 Hz
Weight 50 kg
Dimensions (HxWxD) 143 x 50 x 62 cm

A

Adapter	
Endoskop	.38
Lichtquellen	.38
ALBARRAN Arbeitseinsatz,	
für Hysteroskopie	.10
Arbeitselemente aktiv	
für dünnes Resektoskopie	.27
für Resektoskopie	.21, 22
Arbeitselemente passiv	
für dünnes Resektoskopie	.27
für Resektoskopie	.21, 22
Außenschaft	
für dünnes Resektoskopie	.26
für Hysteroskopie	.4 - 5, 8 - 10
für Resektoskopie	.18 - 19

B

Banalektroden, für Resektoskopie	.24
BARRET Hakenzangen	.33
Beweglicher Obturator,	
für Resektoskopie	.20
Biopsieküretten	.36
BRAUN Hakenzangen	.33

D

Diathermieschlingen	.14
DORMIA Steinfänger	.14

E

Elektroden,	
für dünnes Resektoskopie	.28
für flexible, Hysteroskopie	.15
für Resektoskopie	.23
Endospekula	.37

F

Faßzange	
flexible, für Hysteroskopie	.11, 13
halbstarr, für Hysteroskopie	.12
Optische, für Resektoskopie	.30
Flexible Zangen,	
für Hysteroskopie	.11, 13

H

Hakenzangen	.33
Halbstarr Zangen, für Hysteroskopie	.12
HEGAR Uterusdilatoren	.35
HF-Monopolar Anschlusskabel	.16, 29
Hysteroskopie	.2 - 16

I

Innenschaft	
für dünnes Resektoskopie	.26
für Hysteroskopie	.4 - 5, 8 - 9
für Resektoskopie	.18 - 19
Instrumente	.31 - 37
Insufflator	.43
Insufflator, für Hysteroskopie	.44
Intrauterinsonde	.31

K

Kabel, Lichtleit aus Glasfaser	.38
Kamera	
1 CCD	.39
3 CCD	.40
Kegelelektrode, für Resektoskopie	.23
Knopfelektrode, für Hysteroskopie	.15

KOGAN Endospekula	.37
Kugelelektrode	
für dünnes Resektoskopie	.28
für Resektoskopie	.23
Kürette, Resektoskopie	.24

L

Lichtleitkabel	.38
Lichtquelle	
Halogen	.41
Xenon	.42

M

Manipulator, Uterus	.32
MARTIN Uterussonde	.34
Messerelektrode	
für dünnes Resektoskopie	.28
für Resektoskopie	.23
Metallkatheter für Frauen	.36
Monopolar Anschlusskabel	.16, 29

N

Nadelelektrode, für Hysteroskopie	.15
NOVAK Endometrium-	
Biopsieküretten	.36

O

Obturator	
für dünnes Resektoskopie	.25 - 26
für Hysteroskopie	.2 - 5, 8, 10
für Resektoskopie	.17 - 20
Uterus	.32
Optiken	
für dünnes Resektoskopie	.25
für Hysteroskopie	.2 - 3, 6 - 10
für Resektoskopie	.17
Optische Instrumente,	
für Resektoskopie	.30

P

Portioadapter	.31, 36
POZZI Hakenzangen	.33
Probeexzisionszange	
flexible, für Hysteroskopie	.11, 13
halbstarr, für Hysteroskopie	.12
optische, für Resektoskopie	.30

R

Resektoskop-Adapter für	
Optische Instrumente	.30
Resektoskopie	.17 - 30
Rollenelektrode	
für dünnes Resektoskopie	.28
für Resektoskopie	.23

S

Saug-/Spülgerät	.45
Schäfte,	
Diagnostik-CO ₂ ,	
für Hysteroskopie	.2 - 3
Diagnostik-Dauerspül,	
für Hysteroskopie	.4 - 5
für dünnes Resektoskopie	.25
für Hysteroskopie	.2 - 10
Operations-Dauerspül,	
für Hysteroskopie	.8 - 10
für Resektoskopie	.17 - 19
Standard-Operations-Dauerspül,	
für Hysteroskopie	.6 - 7

Schere

flexible, für Hysteroskopie	.11, 13
halbstarr, für Hysteroskopie	.12
optische, für Resektoskopie	.30

Schirm

	.47
--	-----

Schlingenelektrode

für Hysteroskopie	.15
für dünnes Resektoskopie	.28
für Resektoskopie	.23

Sichtobturator, für Resektoskopie

	.20
--	-----

SIMS Uterussonde

	.34
--	-----

Sonde

Intrauterin	.31
Uterus	.34

Spülpumpe, für Hysteroskopie

	.46
--	-----

Standardobturator,

für Resektoskopie	.20
-------------------	-----

Steinfänger

	.14
--	-----

T

Turm	.48
------	-----

U

Uterusdilatoren	.35
-----------------	-----

Uterusmanipulator

	.32
--	-----

Uterusobutatoren

	.32
--	-----

Uterussonden

	.34
--	-----

V

Vaporisationselektroden,	
für Resektoskopie	.23 - 24

A

Adaptor	
endoscope	.38
light source	.38
ALBARRAN working	
element, for hysteroscopy	.10
Aspirator/Irrigator	.45

B

Ball electrode	
for resectoscopy	.23
for thin resectoscopy	.28
Band electrodes, resectoscopy	.24
BARRET tenaculum forceps	.33
Biopsy curettes	.36
Biopsy forceps,	
flexible, for hysteroscopy	.11, 13
optical, for resectoscopy	.30
semi-rigid, for hysteroscopy	.12
BRAUN tenaculum forceps	.33
Button electrode, for hysteroscopy	.15

C

Cable, fiberoptic light guide	.38
Camera	
1 CCD	.39
3 CCD	.40
Catheters for women, metallic	.36
Cervix adaptor	.31, 36
Conical electrode, for resectoscopy	.23
Curette, resectoscopy	.24

D

Deflecting obturator,	
for resectoscopy	.20
Diathermy loops	.14
DORMIA stone extractor	.14

E

Electrodes	
flexible, for hysteroscopy	.15
for resectoscopy	.23
for thin resectoscopy	.28
Endoscopes	
for hysteroscopy	.2 - 3, 6 - 10
for resectoscopy	.17
for thin resectoscopy	.25
Endospecula	.37

F

Flexible forceps,	
for hysteroscopy	.11, 13

G

Grasping forceps	
flexible, for hysteroscopy	.11, 13
optical, for resectoscopy	.30
semi-rigid, for hysteroscopy	.12

H

HEGAR uterine dilators	.35
HF-Monopolar connecting cables	.16, 29
Hysteroscopy	.2 - 16

I

Inner sheath	
for hysteroscopy	.4 - 5, 8 - 9
for resectoscopy	.18 - 19
Inner sheath	
for thin resectoscopy	.26
Instruments	.31 - 37
Insufflator	.43
Insufflator, for hysteroscopy	.44
Intrauterine probe	.31

K

Knife electrode	
for resectoscopy	.23
for thin resectoscopy	.28
KOGAN endospecula	.37

L

Light guide cable	.38
Light source	
Halogen	.41
Xenon	.42
Loop electrode	
for hysteroscopy	.15
for resectoscopy	.23
for thin resectoscopy	.28

M

Manipulator, Uterus	.32
MARTIN Uterus sound	.34
Monitor screen	.47
Monopolar connecting cables	.16, 29

N

Needle electrode, for hysteroscopy	.15
NOVAK endometrium biopsy curette	.36

O

Obturator	
for hysteroscopy	.2 - 5, 8, 10
for resectoscopy	.17 - 20
for thin resectoscopy	.25 - 26
uterus	.32
Optical instruments, for resectoscopy	.30
Outer sheath	
for hysteroscopy	.4 - 5, 8 - 10
for resectoscopy	.18 - 19
for thin resectoscopy	.26

P

POZZI tenaculum forceps	.33
Probe, Intrauterine	.31
Pump, for hysteroscopy	.46

R

Resectoscope adaptor for optical	
instruments	.30
Resectoscopy	.17 - 30
Roller electrode	
for resectoscopy	.23
for thin resectoscopy	.28

S

Scissors	
flexible, for hysteroscopy	.11, 13
optical, for resectoscopy	.30
semi-rigid, for hysteroscopy	.12
Semi-rigid forceps, hysteroscopy	.12

Sheaths,

Diagnostic CO ₂ , for	
hysteroscopy	.2 - 3

Sheaths

Diagnostic continuous	
flow, for hysteroscopy	.4 - 5
for hysteroscopy	.2 - 10
Operating continuous	
flow, for hysteroscopy	.8 - 10
for resectoscopy	.17 - 19
Standard operating continuous	
flow, for hysteroscopy	.6 - 7
for thin resectoscopy	.25
SIMS Uterus sound	.34
Sound, Uterus	.34
Standard obturator,	
for resectoscopy	.20
Stone extractor	.14

T

Trolley	.48
---------	-----

U

Uterine	
dilators	.35
sound	.34
tenaculum forceps	.33
Uterus	
manipulator	.32
obturators	.32

V

Vaporization electrodes,	
for resectoscopy	.23 - 24
Viewing obturator,	
for resectoscopy	.20

W

Working elements active,	
for resectoscopy	.21, 22
for thin resectoscopy	.27
Working elements passive,	
for resectoscopy	.21, 22
for thin resectoscopy	.27

Nummernverzeichnis Numerical Index

66

66.213.06	36
66.213.08	36
66.213.10	36
66.213.12	36
66.213.14	36
66.213.16	36
66.213.18	36
66.213.20	36
66.213.22	36
66.213.24	36

70

70.365.03	37
70.365.06	37
70.366.03	37
70.366.06	37
70.366.13	37
70.366.16	37
70.404.14	35
70.404.26	35
70.410.01	35
70.410.02	35
70.410.03	35
70.410.04	35
70.410.05	35
70.410.06	35
70.410.07	35
70.410.08	35
70.410.09	35
70.410.10	35
70.410.11	35
70.410.12	35
70.410.13	35
70.410.14	35
70.410.15	35
70.410.16	35
70.410.17	35
70.410.18	35
70.410.19	35
70.410.20	35
70.410.21	35
70.410.22	35
70.410.23	35
70.410.24	35
70.410.25	35
70.410.26	35
70.410.27	35
70.410.28	35
70.410.29	35
70.410.30	35
70.420.01	35
70.420.03	35
70.420.05	35
70.420.07	35
70.420.09	35
70.420.11	35
70.420.13	35
70.420.15	35
70.420.17	35
70.420.19	35
70.420.21	35
70.420.23	35
70.420.25	35
70.424.08	35
70.424.13	35
70.504.25	33
70.506.25	33
70.510.18	33

70.580.32	34
70.581.32	34
70.582.32	34
70.583.32	34
70.592.01	36
70.592.02	36
70.592.03	36
70.592.04	36

91

91.327.00	3, 7
91.327.30	3, 7, 9
91.329.00	3, 7
91.329.30	7, 9, 25
91.340.00	2, 6, 10
91.340.12	2, 6, 8, 10
91.340.30	2, 6, 8, 10
91.340.70	2, 10
91.427.30	25
91.440.30	17
91.900.10	38
91.900.11	38
91.900.12	38
91.900.13	38
91.900.20	38
91.900.21	38
91.900.22	38
91.935.18	38
91.935.23	38
91.935.30	38
91.950.18	38
91.950.23	38
91.950.30	38

93

93.000.01	21
93.000.02	21
93.000.11	22
93.000.12	22
93.013.61	28
93.013.62	28
93.013.63	28
93.013.64	28
93.013.66	28
93.019.01	27
93.019.02	27
93.019.03	27
93.019.04	27
93.019.10	25
93.019.12	26
93.019.22	26
93.019.50	25 - 26
93.024.01	17
93.024.31	17
93.024.51	20
93.024.52	20
93.024.53	20
93.027.01	17
93.027.03	18
93.027.05	17
93.027.12	18
93.027.13	19
93.027.14	19
93.027.22	19
93.027.23	18
93.027.32	19
93.027.33	19
93.027.43	18
93.027.44	18

93.027.50	17 - 20
93.027.51	20
93.027.52	20
93.027.53	20
93.028.12	18
93.028.13	18
93.028.22	19
93.028.23	19
93.028.50	17 - 20
93.152.01	30
93.152.02	30
93.152.03	30
93.152.04	30
93.152.05	30
93.152.06	30
93.152.51	30
93.153.03	15
93.153.04	15
93.153.05	15
93.153.07	15
93.153.10	15
93.153.13	15
93.153.14	15
93.153.15	15
93.153.16	15
93.153.17	15
93.153.18	15
93.153.19	15
93.153.20	15
93.153.25	15
93.153.27	15
93.153.29	15
93.400.01	14
93.400.03	14
93.401.01	14
93.401.02	14
93.401.03	14
93.500.01	23
93.500.02	23
93.500.03	23
93.500.04	23
93.500.05	23
93.500.06	23
93.500.07	23
93.500.08	23
93.500.09	23
93.500.10	23
93.500.11	23
93.500.12	23
93.500.15	23
93.500.16	24
93.500.17	24
93.500.18	24
93.500.20	24
93.500.21	24
93.500.22	24
93.500.23	24
93.550.01	16, 29
93.550.02	16, 29
93.550.03	16, 29
93.550.04	16, 29
93.700.05	11
93.700.07	11
93.700.09	11
93.700.15	11
93.700.17	11
93.700.19	11
93.700.25	11
93.700.27	11
93.700.29	11
93.700.35	11
93.700.37	11

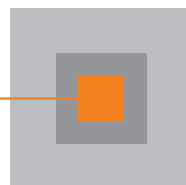
93.700.39	11
93.701.05	12
93.701.07	12
93.701.09	12
93.701.15	12
93.701.17	12
93.701.19	12
93.701.25	12
93.701.27	12
93.701.29	12
93.701.35	12
93.701.37	12
93.701.39	12
93.702.05	13
93.702.07	13
93.702.09	13
93.702.15	13
93.702.17	13
93.702.19	13
93.702.25	13
93.702.27	13
93.702.29	13
93.702.35	13
93.702.37	13
93.702.39	13

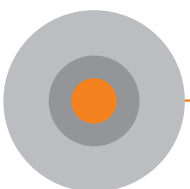
94

94.030.00	3
94.030.30	3
94.030.50	3
94.035.00	5
94.035.30	5
94.035.40	5
94.035.50	5
94.040.00	2
94.040.30	2
94.040.50	2
94.045.00	4
94.045.30	4
94.045.40	4
94.045.50	4
94.050.00	32
94.050.01	32
94.050.08	32
94.050.10	32
94.053.45	32
94.053.55	32
94.053.60	32
94.053.70	32
94.055.00	31
94.055.01	31
94.055.02	31
94.055.03	31
94.151.01	10
94.152.01	10
94.152.50	10
94.153.01	9
94.153.02	9
94.154.01	8
94.154.02	8
94.154.03	8
94.273.00	7
94.273.30	7
94.400.00	6
94.400.30	6
94.500.01	36
94.500.02	36

97

97.200.00	43
97.240.00	43
97.400.00	45
97.500.00	47
97.600.00	48
97.800.00	44
97.820.00	46





Technische Änderungen vorbehalten.

Dieser Prospekt darf ausschließlich zum An- und Verkauf unserer Erzeugnisse verwendet werden. Kein Teil des Prospekts darf ohne schriftliche Genehmigung durch uns in irgendeiner Form reproduziert werden.

© DIMEDA Instrumente GmbH

Technical alterations reserved.

This leaflet is to be used for no other purpose than buying and selling our products. No part of this leaflet may be reproduced in any form without prior written permission from our company.

© DIMEDA Instrumente GmbH



DIMEDA Instrumente GmbH
Gänsäcker 54 - 58 · D-78532 Tuttlingen, Germany
Tel +49 (0) 7462 9461-0 · Fax +49 (0) 7462 9461-33
info@dimeda.de · www.dimeda.de

